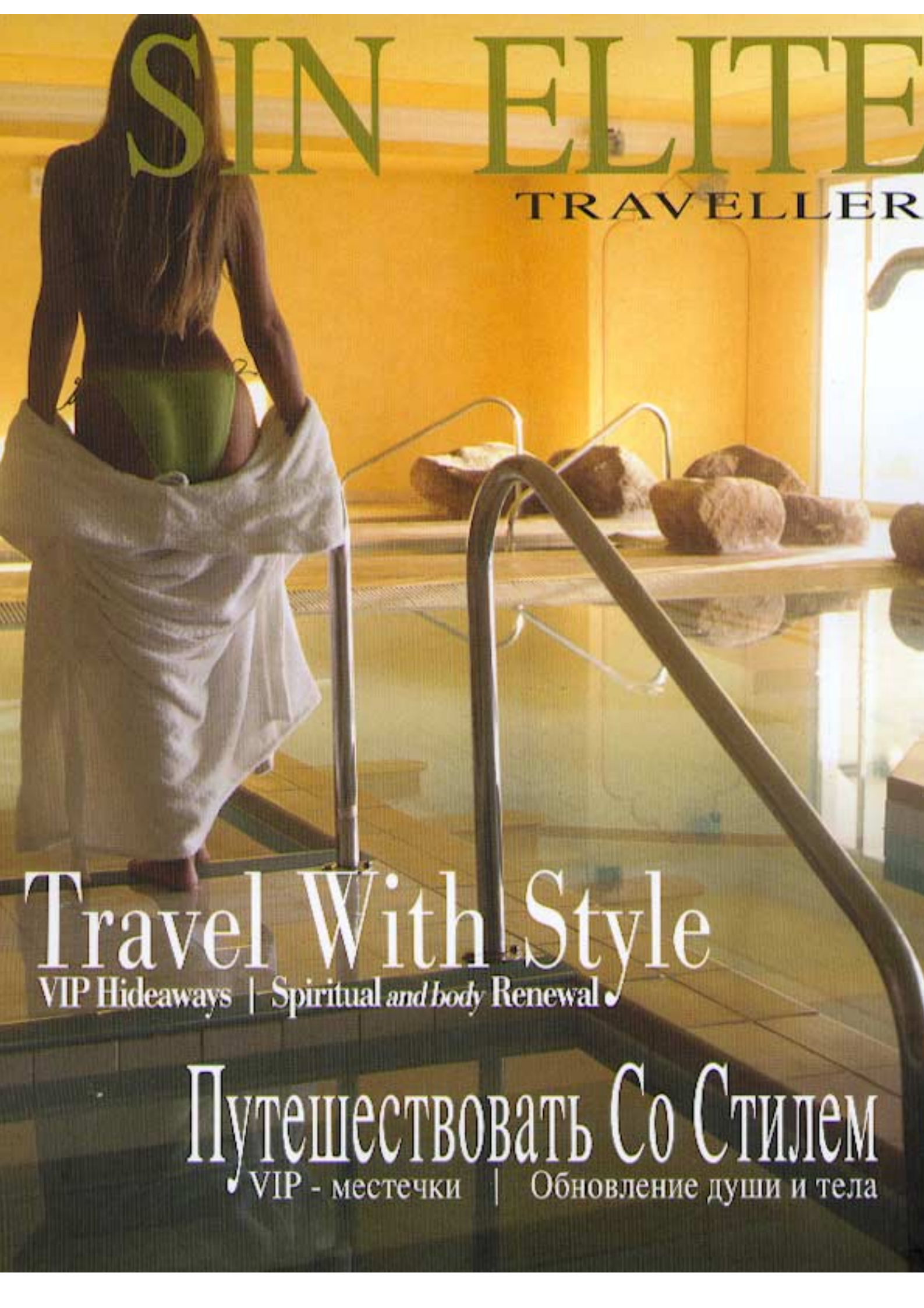


SIN ELITE

TRAVELLER



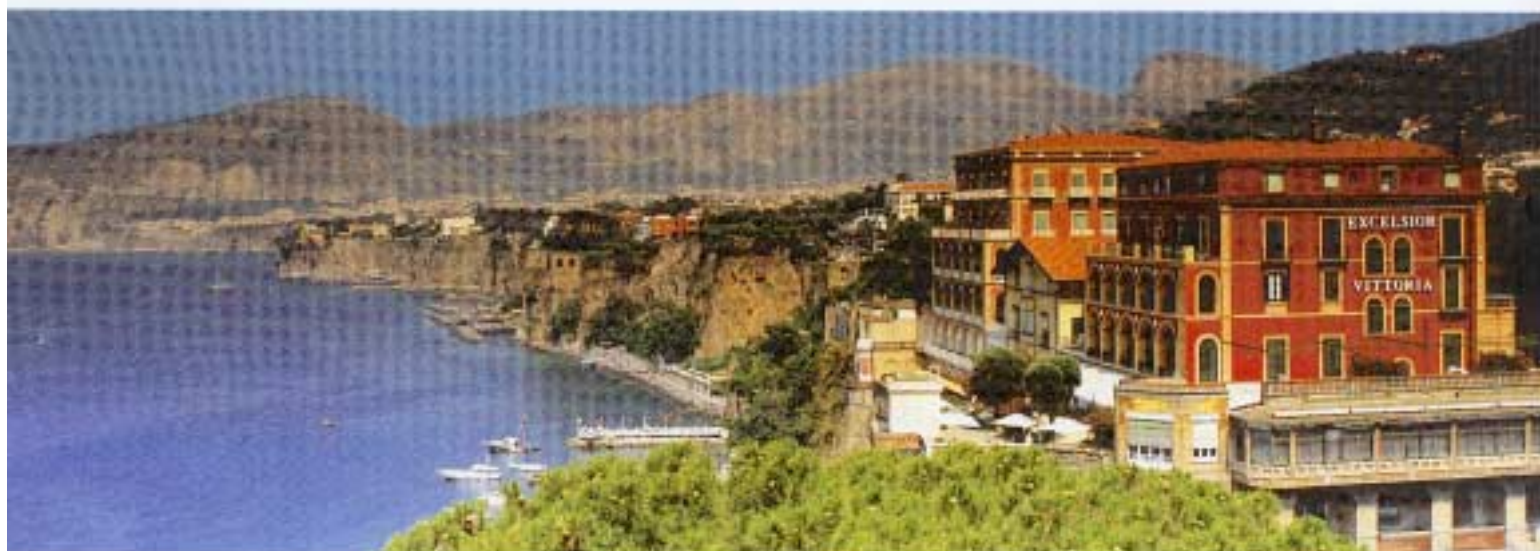
Travel With Style

VIP Hideaways | *Spiritual and body* Renewal

Путешествовать Со Стилем

VIP - местечки | Обновление души и тела

A lovely journey on the way to Hotel Excelsior Vittoria



The trip from Naples airport to Sorrento's Hotel Excelsior Vittoria is an exciting one thanks to the winding roads and pastel-coloured buildings. After arriving at the beautifully designed hotel, you soon realize that this would be a time of your life you would not forget in a hurry. There are few opportunities to feel like a millionaire, a film or a pop star, but this is one such moment. All that misses is the autograph hunters. This hotel is special- so special that it is considered to be the most beautiful and most important hotel by the 50,000 people that populate Sorrento. With 105 rooms, all full air-conditioned, the Hotel Excelsior is one of the Sorrento's little gems. It is built into the Sorrento cliffs and has stood, proudly overlooking the Bay of Naples and Mount Vesuvius, since 1834. Its long drive cuts through orange and lemon groves and brings you to the hotel steps, where you are greeted by the three separate buildings known as the Vittoria, Rivale, and Favorita. Plans to rebuild the fourth building, which had to be demolished following the earthquake, are currently being considered.

Well worth the strain on the legs...

But, alas, you can't spend your holiday swanking around a grand hotel. Drives along the Amalfi coast and day trips to Capri are just a couple of the day trips that are on offer. Famous for its agriculture, Amalfi's olive, cherry, lemon and orange production knows no bounds. As you drive along yet more roads winding around mountain sides you stumble across the many roadside stalls. Continue along the coast and visit Positano, where film star Denzel Washington regularly stays. If you are a fan of the actor, he recently stated that his favourite restaurant is Chez Black. Positano's tiny beaches, made up of volcanic

Приятная прогулка на пути к отелю ...

Путь от аэропорта Неаполя до городка Сорренто, где расположен отель Excelsior Vittoria, отличается своей красотой, извилистыми дорогами и милами светлыми домиками, дополняющими неповторимый пейзаж. Извилистая дорога, проходящая через лимонно-апельсиновую рощу, приведет вас к лестнице отеля, где вас встретят три величественных дворца, известных под названиями Vittoria, Rivale и Favorita. В настоящее время разрабатывается план реконструкции четвертого дворца, поврежденного землетрясением. По прибытию в отель, отличающийся своей красотой и роскошью, вы сразу поймете, что никогда не забудете дни, проведенные здесь. Вы почувствуете себя миллионером, звездой мировой величины! Это особенный отель, который не просто считается самым красивым и грандиозным, жемчужиной Сорренто. Построенный на крутом склоне Сорренто, отель гордо возвышается над неаполитанским заливом и Везувием. Построенный в 1834 году, отель вмещает 105 номеров со всеми воображаемыми удобствами.

Лучшая зарядка для ног...

Но не годится же шеголять вокруг отеля весь свой отпуск. К вашим услугам прогулки на авто вдоль побережья Амальфи (Amalfi), многочисленные экскурсии на остров Капри и многое другое. Посещение оливковых плантаций, лимонных, вишневых и апельсиновых садов, чья известность не имеет границ. Совершая прогулку на машине, вы сможете полюбоваться неповторимыми горными пейзажами, извилистостью дорог, грозно нависших над морем. Обязательно посетите местечко Позитано (Positano), облюбованное кинозвездой Дензелом Вашингтоном, либо ресторан Chez Black, где

sand, provide a perfect view of the ocean one way and a breathtaking view overlooking back up the cliffs, where houses are almost chiselled from the rock. Many houses are more than 300 years old and the most recent was built 100 years ago!

In Amalfi there are yet more Italian shops, cafés and churches. The grandest of all is the 6th century Duomo Amalfi, with its huge stone staircase that leads to the entrance. Little more sightseeing is recommended to the nearby island of Capri. After being ferried to the port, take the short trip on the island train which takes you up to the main town. A walk to Villa Jovis is long and uphill but, you absolutely can't lose the unrivalled landscape of Capri and back towards Sorrento. The villa was once occupied by Emperor Tiberius in the 1st century, and it was just one of the eleven villas he owned on Capri. Even if the historical side is of no interest to you, the walk around the villa is well worth the exercise, if only for the view.



For a triumphal end...

Returned to Sorrento, crash out in your bedroom facing the hotel gardens from one window and the sea from the other. Tomorrow, will you have lunch on the balcony of the hotel with the aforementioned view of the bay and the beautiful, yet domineering, Mount Vesuvius? The food is magnificent. Top class chefs serve up dishes using only local produce and superb service by the many members of the hotel waiting staff simply leaves you wanting to become a full-time resident. Could you grow tired of such a life? We very much doubt it.



его можно запросто встретить. Крошечные пляжи Позитано (Positano) из вулканического песка открывают живописный вид на море с одной стороны, а с другой – захватывающую дух панораму утеса, усыянного высеченными в скале домиками. Многим из них более 300 лет, а тем, что по-моложе, всего лишь около 100!

На аллеях побережья Амальфи (Amalfi) есть множество бутиков, ресторанов и кафе.

Что же касается культурных достопримечательностей, то это, в первую очередь, самый большой собор в городе – Дуомо Амальфи, который был построен в VI веке. Его лестница, сделанная из огромных глыб, ведет прямо ко входу в собор. Множество достопримечательностей есть также и на острове Капри. Переправившись на пароме на остров, вы сразу найдете милый поездок, который доставит вас в ближайший город. Дорога к шелье Villa Jovis лежит в гору и может показаться трудной, но никак нельзя пропустить завораживающий вид с острова на город Сорренто. В I веке эта вилла, впрочем, как и некоторые другие виллы на острове Капри, принадлежала Императору Тиберию. Вдобавок к историческому интересу, панорама здешних мест подарит вам незабвенные эмоции.

Триумфальное прощание...

Вернувшись в Сорренто, обессиленные после длительной прогулки, вы упадете на громадную кровать вашей спальни, окно которой выходит на великолепные сады с одной стороны и море с другой. А завтра обед будет подан на террасе с видом на бухту и грозный и высокомерный Везувий! Отель славится своими шеф-поварами, настоящими магами своего дела. Роскошное обслуживание, неповторимая красота отеля заставляют клиентов мечтать лишь об одном – остаться здесь на всегда. Вам бы понравилась такая жизнь? Полагаем что да.